



Határozatok Tára

C-394/12. sz. ügy

**Shamso Abdullahi
kontra
Bundesasylamt**

(az Asylgerichtshof [Németország] által benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem)

„Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Közös európai menekültügyi rendszer — 343/2003/EK rendelet — A menedéjog iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározása — A menedéjog iránti kérelem megvizsgálásáért való felelősség feltételei tiszteletben tartásának felülvizsgálata — A bírósági felülvizsgálat terjedelme”

Összefoglaló – A Bíróság ítélete (nagytanács), 2013. december 10.

Határellenőrzések, menekültügy és bevándorlás — Menekültpolitika — A menedéjog iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok — 343/2003 rendelet — Értelmezési módszer — Bírósági felülvizsgálat — Terjedelem — Az első beutazás szerinti tagállam által elfogadott átvétel kérelmező általi vitatása — Feltételek — A menekültügyi eljárást és a menedékkérők befogadásának feltételeit illető rendszerbeli hibák valamely tagállamban — Embertelen vagy megalázó bánásmód tényleges veszélye

(Az Európai Unió Alapjogi Chartája, 4. cikk; 343/2003 tanácsi rendelet, 10. cikk, (1) bekezdés és 19. cikk, (2) bekezdés)

Az egy harmadik ország állampolgára által a tagállamok egyikében benyújtott menedéjog iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló 343/2003 rendelet 19. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy abban az esetben, ha valamely tagállam az említett rendelet 10. cikkének (1) bekezdésében szereplő feltételt alkalmazva – azaz a menedékkérőnek az Európai Unió területére való első belépése szerinti tagállamként – kinyilvánította a menedékkérővel kapcsolatos átvételi készségét, e menedékkérő csupán abban az esetben kérdőjelezheti meg e feltétel alkalmazását, ha arra hivatkozik, hogy e tagállamban a menekültügyi eljárást és a menedékkérők befogadásának feltételeit illetően rendszerbeli hibák tapasztalhatók, amelyek miatt alapos okkal, bizonyítottan feltételezhető, hogy az említett kérelmező az Európai Unió Alapjogi Chartájának 4. cikke értelmében embertelen vagy megalázó bánásmód tényleges veszélyének lesz kitéve.

A 343/2003 rendelet 19. cikkének (2) bekezdésében meghatározott jogorvoslat terjedelmét illetően e rendeletet nemcsak a benne szereplő rendelkezések megfogalmazása, hanem a rendelet általános rendszere, céljai és háttere fényében is kell értelmezni, különösen azon fejlődés fényében, amelyen azzal a rendszerrel összefüggésben ment át, amelynek részét képezi.

(vö. 51., 62. pont és a rendelkező rész)